



網絡



電視



電話



保安

60 Mbps
高速上網

\$29⁹⁹
/mo.
for 12 months

Expires 6/24/19

中文熱線: 832-282-2882

餐館請人

Restaurant Hiring

*中餐館請人
位 Conroe 堂吃中餐
(無外送) 誠請
熟手接電話或打包
(一周工作4到6天都可)
電話: 楊
832-291-1499

*中餐館請人
位 45 南 518, 誠請
有經驗 ●熟手企台
●打雜 (男女不限)
●幫炒
包吃包住. 意者請電:
832-279-5167

*中餐館請人
位 6 號/290, 誠請
全工經理, 全工企台
半工晚上外送員
~以上不包住宿~
有意者請電:
713-213-0086
832-593-6688

*點菜中餐館
近 Hobby 機場
誠請有經驗企檯
有意者請電:
832-643-8183

*餐館請人
糖城中日餐館
誠請炒鍋.
聯系電話:
347-981-8670

*餐館請人
誠請 打雜
中國城可接送
意者請電
832-315-0741

*餐館誠請
近 UH 大學, 誠請
●收銀員: 需英文佳
●炒鍋, 廚房幫廚.
全工/半工均可
有意者請電:
832-951-9195

*餐館誠請
有經驗英文流利企檯
及外送員.
意者請 2 點後電:
832-466-3511

中餐館請人
位於 Midtown
請 ●半工收銀
●全工外送員
有意者聯系:
832-757-3856

餐館請人
誠請 炒鍋、幫廚
企檯: 懂英文
Busboy, Busgirl
~以上包吃住~
有意者請電:
626-820-2175

餐館請人
路易斯安那州
離休斯頓 4.5 小時
堂吃店誠請炒鍋,
住單間。意者請電:
832-819-8111

美式中餐館
位 59 北, 8 號東
誠請熟手炒鍋
有住宿 (單間)
意者請電:
713-922-8497
713-838-2287

中餐館誠請
●Kitchen Helper:
廚房炒鍋, 打雜兼洗碗.
●半工企檯:
有經驗, 英文流利.
地址: 4670 Beechnut
離中國城 15 分鐘. 請電
713-307-2882

刊登分類廣告

美南日報
Southern Chinese Daily News

Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com

1122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

餐館請人

*Galleria 商場
中餐館, 聘請
經驗炒鍋, 點心,
燒烤, 洗碗.
需報稅. 意者請電:
832-570-5139
文小姐

*中國城中餐館
誠請炒鍋
意者請電:
281-210-8392
黃先生

*中國城中餐館
誠請
熟手粵菜炒鍋
新高糧準
有意者請電:
713-981-9888

*永華酒家誠請
有經驗廚師壹名
位王朝商場
有意者請電:
713-271-3122

*梨城中餐館
誠請有經驗的
打雜, 炒鍋,
企台和收銀,
半工/全工均可.
需工卡. 請電:
832-868-1599

*黃金點心茶寮
樓面請傳點心人員
起薪 **\$9** 起 (付支票)
下午 2 點後電或親臨
281-495-1688
10600 Bellaire #105

*薪優, 誠聘
位中國城, 誠請
廚房幫工/打雜
意請請電:
281-781-9389

*敦煌翠苑請人
誠請 企檯,
Full time/Part time
另請: 抓碼, 油爐,
粵菜炒鍋. 以上新優.
713-269-3502
832-831-4998

金山請拋鍋抓碼
位於 Downtown
誠請 ●拋鍋, 抓碼
~以上新水好~
意者請電: 阿泰
916-529-7337
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

Galleria 商場
中餐館, 聘請
經驗炒鍋, 點心, 燒烤,
需報稅, 請電:
646-506-5556
胡師傅
832-570-5139
文小姐

Mall 快餐店
休斯頓 Memorial City
Mall, Galleria Mall,
中餐快餐店
誠請經理及員工,
55 歲以下.
歡迎學生加入. 請電:
214-924-8009

Poke Bowl
hiring Server & Cashier
part time & full time
student welcomed
610 Beachnut
718-687-3390
微信: lynjiang2009
全半工企檯及收銀員

Vons Chicken
誠徵全半工男女企檯,
收銀員, 櫃檯服務員.
以上略英文,
10020 Long Point Rd.
Houston, TX 77055
Gessner/Long Point
832-538-1038

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

美式中餐館
位 Downtown
美式中餐館新開張.
誠招廚師 (二廚),
全職兼職企台和司機.
新優. 有意請電:
361-960-8256

高薪聘請
聘請經驗面點師傅,
經驗企檯 (需流利英
語和越南語).
全職或兼職各數名.
位中國城/糖城交界
281-743-8013

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
全工/半工. 需有身份
請 11am-9pm 來電:
713-270-9996
713-501-0368

新亞洲主題餐廳
位休士頓各大機場內.
●有經驗壽司師傅
●包餃子師傅
工作至網站申請:
<http://www.otgexp.com/careers>

點心皇誠招
●蒸熟籠
●點心部幫工
有意者請電:
713-270-6788

金冠酒家請人
誠請 炒鍋、油爐
有身份
10796 C Bellaire
Houston, TX 77072
有意者請電:
281-866-5020

新新餐廳誠請
炒鍋, 企檯, 傳菜
意者請晚上 6 點後
親臨找: Kevin
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester
(713-771-1268)

東禾酒家請人
位敦煌廣場內, 誠請
●有經驗企檯、
及熟手粵菜炒鍋
意者請電或親臨:
713-981-8803
9889 Bellaire #301

茶顏觀色
新開張奶茶店
誠聘男女員工
年輕有活力
略懂英文, 須有工卡
位黃金廣場. 意者電:
346-775-4418

*Help Wanted
Cajun Restaurant in Corpus Christi
is looking for experienced and responsible
individuals to join our growing team.
Opening are for **Line Cooks** and **FOH manager**. Must speak english fluently.
Call: **832-504-7777**

KATY 餐館
誠請
有經驗炒鍋,
需要報稅!
意者請電:
832-586-6203

*KATY 中餐館
「薪優」誠聘
半工外送員
單多, 小費好,
有意者請電:
832-794-6868

*KATY 中餐館
誠請
有經驗炒鍋,
需要報稅!
意者請電:
832-586-6203

*KATY 中餐館
誠請洗碗打雜
6 號外賣店, 誠請
Part time 炒鍋
一周工作 3 天
意者請電:
713-259-9188

KATY 中餐館
●Part time 炒鍋
需有經驗.
有身份, 可報稅.
意者請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494



鳳城海鮮酒家, 誠聘
●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: **713-779-2288**

*金大碗茶餐廳
誠聘有經驗男女企檯,
薪優, 小費高
意者請親臨本店:
6650 Corporate Dr. Suite F, TX 77036
或電: **713-776-2288**

糖城餐館
誠請有經驗, 全工
●企檯 ●接電話
需要報稅.
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

*糖城中餐館
誠請有經驗炒鍋
~新優特優~
有身份, 需報稅
意者請電: 李先生
832-532-6277
214-436-7539

*糖城中餐館
誠請有經驗炒鍋
~新優特優~
有身份, 需報稅
意者請電: 李先生
832-532-6277
214-436-7539

*糖城餐館請人
誠聘全職收銀
需英文流利,
和報稅.
聯系電話:
832-763-7636



互動英語學院

歡迎接受
海外留學生

學習英語能够提高你的個人生活和職業
對你的人生產生積極影響

你渴望有一個美好的將來嗎?

- 會說英語的人比不懂英語的人平均收入高出 75%
- 英語是全世界商業應用最廣泛的語言
- 學好英語, 你都能符合資格申請招聘廣告上的工作
- 提升英語能力, 讓你迅速進入四年制大學

你想提高英語溝通能力嗎?

- 英語是全世界商業應用最廣泛的語言
- 你能够跟不同文化背景的人交流, 包括與孩子的同學, 家長, 和學校老師的溝通
- 學習英語能够提高你的個人生活和職業, 對你的人生產生積極影響

校園總機: 713-771-5336
中文專線(林先生): 713-344-0843
2950 S. Gessner, Houston, TX 77063
www.ict.edu/cn/



不要錯過任何機會!

现在就联系我們查詢更詳細的學習資料

- ICT 是全国認可的學院, 超過 30 年的教學經驗
- ICT 得到美國政府授權頒發國際學生入學表格 I-20
- 協助合資格人士申請政府助學金
- 靈活的上課時間, 校園位置佳, 教學環境寬敞, 高質量師資, 耐心教學
- 另設短期職業訓練班或兩年制學位課程

2019 特別活動
“除舊佈新”

ADELO POS
限時推出

信用卡超低費率
免合同

FREE
SOFTWARE

任何點餐舊軟件
全部免費換新

隨時安裝, 24/7 技術支持
全美各地有效

立即諮詢:
(832) 239-5408



100



布菲餐館請人

Buffet Restaurant

100



堂吃外賣店

Restaurant Hiring

100



中/日餐館請人

Restaurant Hiring

壽司餐館請人



Restaurant Hiring

日本餐館誠請企樓, Sushi man, 位Midtown 與Bellaire City, 有意者請致電: 832-535-6333 713-533-9098 713-838-9812

日本餐館誠請企樓, Sushi man, 位Midtown 與Bellaire City, 有意者請致電: 832-535-6333 713-533-9098 713-838-9812

壽司店出售

100



SUSHI BAR

Sushi Bar for sale

壽司吧出售

Kroger超市內 位於290/8號交界處附近. 生意穩定. 有意者請聯系: 917-912-3628

*Lam Bo Buffet

誠請●熟手炒鍋 ●廚房幫廚·傳菜 ●企樓 有意者請電或親臨: 6159 Westheimer Houston, TX 77057 713-783-6838

*外賣店外送員

近中國城 全工或半工均可 有身份,懂英文 有意者請電: 281-568-8788

*外賣店請人

餐館位於 290, Cypress, 誠請一名炒鍋, 需報稅. 意者請電 832-330-1775

Cafe East#3

大型Buffet餐館 誠請 ●全工油爐 ●廚房幫手 意者請電: 周先生 281-235-3531

China Bear Buffet店,誠聘 Part time, Full time 經理及企樓 意者請親臨或電: 12755 SW Freeway Stafford, TX 77477 281-240-8383

奧斯汀堂吃

外賣店,誠招炒鍋, 打雜洗碗和企台. 意者請電: 832-613-1776 832-618-7024

Lucky Village

位8號/Westheimer ●有經驗經理 ●有經驗男女企樓 意者請電或親臨: 713-789-0845 10755 Westheimer Houston, TX 77042

奧斯汀中日餐館,新優誠聘

熟手炒鍋(Cook) 熟手油鍋 (Fryer) Sushi Chef 壽司師傅 Kitchen Helper 幫廚 住宿環境佳,交通方便. 有意者請電: 512-639-9599

*Katy日餐高薪

誠聘:有合法身份, 能報稅的有經驗 Sushi師傅、企樓. 有意請電: 713-826-8398

*日本餐館請人

位Shepherd 和 Westheimer 附近 誠聘●壽司幫工 ●廚房幫工 有意者請電: 346-800-1887

日本連鎖拉麵店

位Corpus Christi ** 廚房請人 ** 有無經驗均可 包吃包住,待遇優厚, 薪資電話商議. 聯繫人: Amber 510-396-9483

路州日餐鐵板店

Lake Charles賭場旁 『薪優』誠聘 廚房廚師, 油鍋, 鐵板師傅 ~以上包吃包住~ 337-660-8831

Japanese Rest

is hiring Servers (Waiter/Waitress) Sushi Man Sushi Helper 8236 Kirby Dr. #200 Houston, TX 77054 832-693-6534

日餐請人

西北區日餐,誠聘 企樓,Sushi Man Hibachi Chef 有經驗者優先. 832-398-2383 832-653-3111

200

餐館租售

Restaurant for sale



*堂吃外賣中餐

出售 經營多年,生意穩 有潛力,位於糖城 接手即可營業賺錢 有意者請電: 832-606-8683

*賺錢餐館出售

2000呎,近Katy區 生意佳,潛力大. 歡迎看店議價 接手即可營業及賺錢 有意者請速電: 832-818-2721

*堂吃外賣店售

位阿肯色州Harrison市 4000呎,150座位, 地點佳, Wal-Mart旁, 生意穩,有3條Buffett樓 外賣特好. 意者請電: 劉先生洽 870-715-2588

*中餐館出售

位西北區Cypress, 2500尺,堂吃外賣店, 區好,生意穩定, 歡迎做工看店議價. 意者請電: 281-683-7908

*中餐外賣店售

離休斯頓中國城,15分鐘 一周開六天,8號邊. 客流量大,好打理, 適合家庭經營. 歡迎看店議價. 非誠勿擾. 請電: 347-645-3070

燒烤店生意轉讓

位290/8號附近 地點極佳,生意穩, 設備齊全,回本快速 接手馬上可以經營 281-798-0868 ●另有冰淇淋店急售 位I-10 的Ikea附近

新裝修餐館出售

餐館位Cypress/290 2400呎,新裝修, 位置佳,房租便宜, 原經營泰式餐廳 可改做日餐或其它 歡迎看店. 請電: 832-330-1775

日餐店出售

高級日餐店,1800呎, 位290,近Outlet, 生意穩定,新店,只經營一年半, 因店主無暇顧及欲售.價格面議. 電話: 832-552-0852

*中日餐館急售

位59 & 99, TX 77479 糖城,距中國城20分鐘 1600呎,好區,環境佳, 近醫院,學校,生意好, 設備全,適合家庭經營 可培訓教會. 歡迎看店. 713-505-6585

*中餐外賣店售

位於Westheimer, 1150尺,房租\$1708, 極少外送,生意5萬多 月純利1萬以上 (不含老板人工) 832-867-1245

*低價急售

Woodlands Mall冰淇淋 Kiosk. 面積大,生意旺, 設備齊,位置佳,緊靠兒 童游樂區,可做奶茶, 冰淇淋,雞蛋仔,雪花冰. 歡迎看店議價. 832-343-8888 832-387-0017

*Katy 亞洲城

1650呎新餐館急售 亞洲城休斯頓大學正 對面全新裝修中餐館 因股東分歧賤賣. 開學在即. 請速電: 832-971-1178 或短信 3606321887

*3500呎中日餐

位249和8號,1周開六天 去年月均銷售額5萬, 月純利約一萬二. 包水房租\$4700 現有穩定團隊,潛力巨大, 因健康問題出售. 致電或短信: 281-636-1673

堂吃外賣店出售

離休士頓中國城 25分鐘, 生意6萬多,客源穩定 請下午2點後電: 832-276-2785 非誠勿擾

雞翅海鮮店出售

1500呎,生意穩, 僅售4萬. 位糖城. 有意者請電: 281-966-8348 非誠勿擾

中餐館急售

休斯敦西北區中餐館 位十字路口,地點佳, 因無人手出售,客源穩 定,看生意看店議價. 非誠勿擾. 意有請電: 713-294-3981 713-357-8228

三明治店轉讓

轉讓費\$23,000,位於 Westheimer@Wilcrest 某大型辦公大樓1樓, 可經營早餐午餐下午茶 客源穩定,月租\$900 水電全包. 請電: 717-979-8193

德州日餐轉讓

小鎮唯一日餐 生意穩,租金\$1800 售12萬 有意者請連繫: 702-339-2993

三明治店出售

Sandwich Shop (Deli) for Sale Near I-45 North and Beltway 8 Inside the building Please call : 832-298-5013

好餐館出售

位Port Artchur 1500呎20年快餐店 生意好,客源穩定 東主退休 連地產一併出售 409-330-2271 832-863-5281

出售好餐館

位Beaumont 好區, 獨立位,生意旺, 因東主有多家餐廳, 無法兼顧,意售有緣人 意者請來電: Cindy 832-276-1489 832-863-5281

全日餐壽司店

出售 位於休斯頓 意者聯系電話: 281-917-8750

外賣店轉讓

位8號及Westheimer 附近, 1000呎 地點好,設備全, 生意穩定. 適合家庭經營 意者請電: 832-876-6680

中越餐館退休售

1101 FM 517 E Dickinson, TX 77539 堂吃外賣18年老店 2500呎. 歡迎看店 281-534-2126 713-371-2332

*中餐館轉讓

小鎮3000呎, 小型Buffet 兼電話 pick up (無外送) 適家庭經營,可收銀 看店. 請電: 832-287-8223

中餐堂吃外賣店

出售. 位於Katy, 生意好,地點佳, 設備齊全. 歡迎來電諮詢: 979-676-2966

美式海鮮店售

Corpus Christi, 開業2年生意穩定,獨立 式餐廳,共有6千尺, 地理位置極佳, 到休斯頓駕車需3小時. 請聯系餐廳負責人 832-504-7777 832-530-8888

日餐轉讓

堂吃全日餐,無送餐 近糖城,位高尚住宅區 租平. 生意好做,穩賺. 潛力大. 有意者電: 917-916-1776 非誠勿擾

外賣餐館出售

位達拉斯,1800呎 生意3萬6,房租2800 因無人手打理出讓, 可以做工看店. 請電: 682-702-0574 ●另請炒鍋及前檯

外賣店出售

位Corpus Christi 生意穩定 有意者請電: 832-878-3158

中餐堂吃外賣店

出售. 位白人區 3000呎,20多年老店, 設備齊全,生意穩定, 因人手不足出售 請電: 非誠勿擾 281-463-2600

中國城百佳廣場

餐廳轉讓 全新裝修,2800尺, 位置極佳,因老板 回國忍痛轉讓. 有意者請聯系: 646-286-2336

賺錢中餐館.退休

出售,位德州南部 已經營15年 4400呎,生意穩定, 餐館重新裝修 歡迎看店,機會難得 956-800-8085

餐館出售

\$66,000 白人區,停車方便, 潛力大. 非誠勿擾. 請電: 713-835-8722

外賣中餐館售

位North Eldridge/Tanner 生意年營業額約15萬 月租+水電垃圾費.. 開銷約\$2300,售3萬 適合家庭經營, 歡迎看店. 意者請電: 281-707-9336

中餐館出售

位糖城6號公路, 新加坡Cafe生意轉讓 設備齊全,地點佳, 熟客多,生意穩, 歡迎看店(3點後):李 832-532-6277 214-436-7539

*堂吃外賣店售

位Woodland,網上好 評高,一周營業六天, 房費水電費特低, 月營業額三萬 因離家太遠,忍痛轉讓. 聯系電話: 832-757-3037

三明治店轉讓

轉讓費\$26000,位於 Westheimer@Wilcrest 某大型辦公大樓1樓, 可經營早餐午餐下午茶 客源穩定,月租\$900 水電全包. 請電: 832-860-3335

賣粽子

好消息,粽子

端午節現在接受預訂 廣東五香鹹肉粽3元 豆沙枏水粽2元 預約電話: 黃師傅 832-638-6104 713-517-1835 大量墨西哥刺參(135/磅) 茶花姑,魚肚等海味出售

Restaurant For Sale



餐館出售

知名越南河粉店/餐館降價急售

Vietnamese Pho noodle house Katy Texas. I-10 & Grand Parkway Right in front of Costco!! Selling for \$150k Please contact : 832-503-3526



China Restaurant 賺錢餐館轉讓

位新墨西哥州10號公路,緊鄰得克薩斯州. 110 E pine st Deming 88030 接手就可賺,一年輕鬆收回成本,本城唯一堂吃中餐館,無競爭,無廣告, 無外送,5年茶單沒漲價,沒有申請酒牌. 餐館面積2600尺. 水電煤垃圾1500/月,每周只營業5天半,每天只營業8個小時. 月營業額6萬左右. 房租2000/月. 可簽10年合同(每年房租遞增100元) 上月更換全新的爐頭和廚房空調. 東主另有他顧,只售18萬,不還價,非誠勿擾. 歡迎實地看店,先到先得. 電話: 928-201-8888 楚先生

奶茶飲料店



FOR SALE

Mall 內店鋪出售

Katy Mills Mall 內攤位, 無廚房,近食物區, 位置佳,租金便宜. 帶Franchise出售,也可 改賣各種食品,飲料,玩 具,飾品...機會難得. 請電或短信: 281-236-6887

*甜品奶茶店

出售 Katy 剛裝飾的 甜品奶茶店, 位置在99大華旁邊, 位置好,人流多, 店主有急事不能經營 出價就賣,電話: 206-708-0000

冰淇淋奶茶店售

位大型娛樂廣場內 3萬生意,高檔白人區, 設備齊全,客源穩定, 東主其他生意無暇照顧, 忍痛出售. 聯系電話: 626-726-5493

看 護 服 務



Health Care Service

*誠聘女看護

59N./8號,近大機場 看護93歲健康女長者, 做簡單飯菜, 需流利廣東話. 詳情請電: 713-557-1818

*誠徵女看護

位晚晴公寓. 二班: 7:30am-5:30pm 5:30pm-8:30pm 有意者請電: 832-916-7050

誠聘住家女護工

家住Galleria區 照顧行動不便女長者, 協助日常起居生活 高薪,一周工作6天. 微信: iahobby 電: 832-588-6688

美好月子中心

糖城漂亮潔淨湖景別墅 10年經驗月嫂精心孕嬰 護理,一流醫生及醫院, 一天辦理全套證件,代辦 三級論証. 徵做飯保姆. 電: 956-559-9999 微信 servicecenterusa 網址: meihouasa.com

萌娃月子中心

孕婦,產婦待產坐月子 套餐或民宿,豐儉由人 另有健康營養月子餐 對外供應,歡迎預定. 832-798-0387 微信: Benwu1121 ●招聘月嫂,快速辦証

休斯頓月子中心

渡假村式的湖景別墅, 舒適,寧靜,地理位置優越 步行3分鐘可到4大超市 24小時專業執牌月嫂 一天快速辦實證件. ●急聘經驗豐富月嫂. 電: 713-410-4900 微信 usababy333

月子服務



Baby Center

德愛月子中心

德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

愛之源專業月子中心

●特價: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽 ●歡迎入住渡假豪華湖景民宿: 經濟可炊,可協助完成一切所需. 歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 微信 WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com

 Home Service	招聘家政阿姨 地址:醫療中心附近 一周七天或六天,月薪 3000 左右看資質,住家 先試工後上崗, 具體請電話微信諮詢 聯系人: 李助理 電: 713-657-9038 微信: 416464052	保姆/家事阿姨 近 Downtown 市中心 即日起 1-2 天/週, 8 月-12 月 5 天/週 照顧 4 個月幼兒和少量 家務。說中文,有愛心, 喜歡小孩。意者請洽: 626-905-8059	誠聘保姆 住 Pearland Costco 附近 照看 1 個 1 個多月嬰兒 需身體健康,注重乾淨 有耐心,細心,有責任心 一周 5-7 天,可住家 具體時間和新水面談 電: 832-628-0596	誠聘住家保姆 家住 Katy 西區,照看 一個一歲半女孩兒, 需身體健康,注重干淨 需細心,有愛心,責任心 一周 6-7 天。 薪優面談。聯系電話: 832-260-8771	薪優,誠聘月嫂 Missouri City 薪優,誠請月嫂 有意者請電: 832-359-5666	薪優,誠聘保姆 照顧 20 個月小孩 及做簡單家務,有 愛心,耐心,乾淨整潔 住家或通勤均可 意者請電: 702-430-0278	說中文住家保姆 能英文溝通,兩男孩 8 點到下午 2 點上學 簡單家務,教說國語, 燒晚餐,高薪酬,會開車 有單獨房間衛浴。 家住 I-10 & 610 附近 意者請電/留言/短訊: 917-602-9990			
 家政助理 Housekeeper	優薪聘住家阿姨 休斯頓北林城,做飯和 家務,每周 5-6 天。 55 歲以下, 踏實,勤快,干淨, 精於打掃整理者優先。 往返交通自理。薪優! 電: 832-928-2013	*糖城住家阿姨 清潔衛生及簡單做 飯,要求 55 歲以下, 勤快誠實, 一周工作在 6 天。 薪優。意者請電: 832-600-3342	*住宿女管家 近 Galleria, 勤勞, 愛清潔,打掃衛生, 做飯,須住宿, 長期服務為合。 短期旅游者免問。 待遇從優。請電: 832-683-1176	家政服務 Sugar Land, 誠聘 鐘點工阿姨 ,要求南 方人,能通動,燒飯做菜, 清理房間,待遇面聊。 聯系人:王女士 504-234-0986	住家管家/保姆 佛羅裡達邁阿密 4 人家庭,兩大兩小, 需要管家,做飯,清潔, 整理家務。 提供機票。報酬優。 聯系電話: 305-785-7218	誠聘住宿管家 59 公路/610 公路附近 一周工作 6 天 燒飯,洗衣,一般家務 需住宿 意者請電或短訊: 281-610-0165	誠聘住家阿姨 清潔衛生及做飯, 要求會開車, 勤快誠實, 一周工作在 6 天。 薪優,意者請電: 832-373-1682			
 300 Company Hiring 公司請人		* 櫥櫃倉庫招人 路易斯安納州櫥櫃倉庫 招倉庫經理助理一名 要求熟練操作電腦, 有責任心,工作踏實。 待遇從優。 具體事宜請電:王女士 504-234-0986	中國城牙科診所 高薪誠聘前台工作人員 和牙科醫生助理。無經驗 可培訓,需中英文流利, 有無經驗均可,公司福利 待遇好,工作環境幽雅, 提供每年帶薪假期 電: 618-789-3150 aplus9968@gmail.com	*Office 助理 全工/半工,可培訓 中英文一定要流利, 有責任心,反應靈敏 和耐性。 意者請 Email: Celinef@ globalmerchant.us	*招農場打雜 達拉斯附近農場, 月薪三千,包吃包住。 要求 55 歲以下,需有 身份,肯吃苦耐勞。 有意請電: 817-527-5285	*食品包裝公司 儲備幹部及工廠包裝員 要求會英文,有在美合 法的工作身份,能吃苦 耐勞,工作耐心細致認 真負責,全職,薪資面議。 電: 909-569-9659 地址: 9290 Baythorne Dr. Houston TX 77041	*誠徵行政助理 位維多利亞,週休二日 會說中英文/電腦操作 商科或會計畢優先, 無經驗可,供住宿。 意者請電: 361-894-8434			
招焊工學徒 自營創業機會 有意者請電: 281-785-9895	冷氣公司招人 40 歲以下, 有短暫經驗, 吃苦耐勞。薪優 請 9-2 點電/留言: 281-208-7601	*中國城家具店 誠請 內勤銷售人員 要求英文溝通流利 底薪+提成 有意者請電: 832-558-8888	旅館 Hotel 請人 誠徵夜班櫃檯:男性 有身份,需報稅, 會簡單維修。 有意者請電: 713-660-8288	醫生診所請人 誠聘前檯: 有身份。 需中英文流利, 會粵語者優先。 位中國城黃金廣場 電: 832-834-4812 傳: 832-834-4814	公司誠請 有經驗全職銷售員 及會計。能獨立工作, 中英文流利,熟悉 辦公軟件。薪水優。 意者請傳簡歷至: yulfgroup@gmail.com	石油設備 Sales 待遇優,提成高, 有機械銷售經驗, 英文流利,自律性高, 德州駕照。電/簡訊: 713-878-0880 發簡歷: usa@ gnsolidscontrol.com	化工實驗室助理 有在美合法工作身份 化學,化工等相關專 業,大專以上。 (Associate or above) 有意者,請將簡歷發至: josephine@ beyonddent.com			
大理石廚櫃公司 誠聘 ●收銀員 ●倉庫人員 需中英文流利 意者請電或 Email: 832-888-4693 elaineluong18@gmail.com	公司招聘 打包員,機械操作員 Starting \$9.75 起/小時。 意者請親臨或電: Jasmine Foods Inc 2401 Mckinney Houston, TX 77003 (713-228-1909)	鑽井工程軟件 公司誠聘 Web Developer, 須有雲端技術背景。 E-mail: HR@ pvisoftware.com	公司誠聘 有經驗女職員一名 需懂英文,電腦操作 懂 QuickBook 每天 8 小時。 意者請電: 713-222-9262	大型食品公司 位 8 號/290 招聘凍倉裝貨員 時薪 \$13.50,有醫保 周一至周五, 略懂英語。請電: 713-856-5050	休士頓麥肯店 誠聘 男女售貨員 及收銀員 多名。 會國語/粵語 略懂英語為佳。 ~ 需能報稅 ~ 有意者請電洽: 832-858-2687	廚櫃大理石公司 誠聘店面經理 英文流利 熟悉電腦操作 有意者請電:姜 832-540-2158	王朝旅遊誠聘 ●經理助理一名 ●辦公室助理一名 需中、英文流利 熟悉電腦操作 請電/Email: Stella 713-981-8868 aat128@yahoo.com			
恆益門窗,薪優 誠徵男性生產工人 有合法身份,薪優。 意者請電: 281-261-8900 13715 Murphy Rd #D Stafford, TX 77477	機械設備公司 誠招倉庫管理, 會叉車, 能用英文溝通, 外地薪優包住。 電話: HR 346-241-0822	 誠聘員工 Company Hiring	Four Seasons Food. Looking for Office & Sales Assistant. Require: Chinese & English Lily or Helen 713-383-8818	*Bilingual Accountant (Mandarin/English) *B.A Accounting - Required *Fluent in Mandarin & English - Required *Familiarity with QuickBooks- Required • Manages all activities of the general accounting function to ensure accurate and timely recording and reporting • Prepare financial statements, annual budgets and reports • Responsible for the billing process, vendor invoices, bank compliance and much more Position is located in Houston, TX (77049). Send resume in Word format to : camelia.perez@trisan-energy.com EEO						
*誠徵電腦繪圖員 Civil CAD Operator Experienced in utility plan and profile for roadway and site improvement work. Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company. e-mail: kim.khong@kuoassociates.com		保險代理公司 誠徵 全工或半工助理:有經驗及執照者有 bonus, 沒經驗者可培訓。需中英文流利。 ●另徵 半會計助理一名。 意者請電郵簡歷及薪資要求及歷史到: Luinsurance@gmail.com 或短信到: 832-876-8399		食品物流公司招聘 CDL-A 司機, 地點休斯頓,需工卡,會英文。 周末雙休,享醫保,薪假,401K,年終獎。 簡歷請 Email 至: jobchicago2012@hotmail.com		食品物流公司招聘 倉庫業務員 (Warehouse Coordinator) 地點休斯頓,需工卡,會英文,懂電腦。 周末雙休,享醫保,薪假,401K,年終獎。 簡歷至: jobchicago2012@hotmail.com				
誠徵收銀員 糖城最大華人超市 誠徵收銀員: 有無經驗均可, 基本中英會話 詳情請洽: 顧客服務台 電話: 281-313-8838		誠徵內部助手 糖城最大華人超市, 誠徵內部助手 有無經驗均可,需有身份。 意者請電洽: 家樂超市 281-313-8838 4635 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478		Accountant Needed for a fast growing importer. Fluent in English, Experienced in Quickbooks, Familiar with Office. Please send resume to : ccmdir@gmail.com or call : 713-876-6681		NOW HIRING Manager/Assistant/Reception Real Estate Office, will provide training, part time or full time, fluent in English/ Chinese. Resume to : account.dunhuanghoa@yahoo.com				
*Brightmed Pharmacy is hiring pharmacy technicians 1. At least two-year retail pharmacy working experience 2. Meets productivity guidelines while maintaining accuracy 3. Quick data entry and counting drugs 4. Demonstrates competency of computer systems 5. Other duties as assigned 6. Able to communicate both in Chinese and English. Please send resume to: brightmed@yahoo.com				Assistant Property Manager Assist management in preparation of periodic reports regarding the purchases and sales of real properties, tenant reviews, assessments collections, and account updates to foreign investors; maintain proper relations by periodic contacts to communicate with foreign investors regarding real estate investment plans; support management in the drafting of communication memos; maintain, implement and perpetuate the company's operations policies and procedures regarding property management; attend capital investment and project meetings; oversee operations and improvement of real properties of investors; review property inspection reports for necessity of repairs and maintenance. Two years experience in the job offered or two years in the real estate management industry. Job is in Katy, Texas. Send resumes to Ms. N. Nie at Echoste Solutions, Inc., 3214 Southford Manor Ln, Katy, TX 77494						
*Property Manager Position -Fills the role of acting property manager -Must have 3 years' experience in property management or related experience -Bilingual in Chinese, strong communication and management skills -Teamwork Orientation -Sugar Land office Email : contact@daytownrealty.com		稀飯旅游公司招聘 ●在線中英文銷售 10 名 中英文流利,懂電腦操作,良好的溝通能力。 ●產品拓展 5 名: 中英文流利,了解旅游行業, 有洽談協調能力與市場開發能力。 需報稅。基本工資加獎金。公司提供健康保險補助。 有意者請發簡歷至 hr@tourscool.com 並致電: 832-582-5760 Lucy		塑料袋工廠誠徵 1.Engineer 2.Plant Manager 3.Workers 4. 辦公室助理 中英文流利, 能即時上班者優先。 上班地點近中國城。意者請 E-mail: HR8838@Yahoo.com		*Home Care Agency based in West Houston is hiring bilingual English/Chinese Special attendants to take care of clients in their homes. Full time position, competitive pay with benefits. Email resumes to agranger@assist-medinc.com or fax to 832-300-3106				
An Electric Component Company in Stafford, TX is in need of a Warehouse Material Handler. • The candidate must be accurate • Able to lift up to 50 lbs.; read & write English • Able to do basic Excel functions & print shipping labels Pls send resume to: info.us@dinkle.com		汽車零件廠(工作地點在達拉斯) 誠徵 1.機器設備維修幹部一名: 懂英文, 有機械或電經驗佳。 2. 模具維修幹部一名: 懂英文, 有車床、銑床經驗者佳。 3. 夜班生產管理人員(Production Planner)一名: 對現場生產管理 有興趣者,無經驗可。 夜班工作時間為 2:30PM-11:00PM。 4. 品管認證人員: 懂 ISO9000, IATF16949 為優先考慮 薪資面議。 公司提供員工醫療保險、401K 及年終獎金。 請 Email: jeffc@tygproducts.com Fax: 972-542-1689 Attn: HR Dept.		Hiring International Buyer • 15+ yrs working & 5+ yrs oversea Vendor Management experience • Requires 25%+ oversea travel • Fluent in English/Chinese Health insurance, bonus, PTO & retirement plan. Send resume, pay history & at least three professional references: hr@usasportsinc.com						
Commercial Leasing Manager Property investment group is hiring Commercial Leasing Manager/Assistant Manager for Houston Office Building. Candidates must have very fluent oral and written communication skills in English. Bachelor's degree is required with minimum one year experience preferred. We provide Competitive compensation package. Base salary \$4,000/month, plus commission. Please send your resume with personal essay to Christina@hsulaw.com			*Retech Payment Solution 支付行業領先公司 急聘 崗位要求# 本公司銷售團隊現需要全職銷售人員: 需中文流利。 薪資: 根據經驗可商確。 -需要積極配合公司培訓, 熟練掌握公司銷售軟件並且快速了解公司各部門業務。 -有商業和銷售嗅覺, 頭腦靈活。面對不同場合懂得與客戶變通式溝通。 -有耐心和沉著力面對客戶的服務問題。 基本要求: 1. 中文流利, 可以有口音, 會粵語, 福州話潮州話有加分。 2. 懂得團隊協作和積極溝通。 工資面議。 簡歷至 tang.tang@nsbcusa.com 或 daniel.tong@nsbcusa.com 或致電: 612-594-4141 Tang 612-408-0838 Daniel				HIRING TOP LED & SIGN SALES No experience required, Welcome Challenge. Excellent selling, communication, negotiation skills, suggest relevant upsells. 832-582-8095 hr@kimberlyads.com			
Full Stack Software Engineer Designs, modifies, develops, writes and implements software programming applications; participates in the testing process through test review and analysis, test witnessing and certification of software. Upgrades and maintains existing in-house end to end application software; gathers key user requirements from management and project stakeholders to formulate and communicate the business vision for the project; develops the scope of the project; utilizes Voice of Customer (VOC) and analytical model tools to capture critical to business needs and requirements; designs applications that enhance day to day business and documents all processes involved; develops logic to write program codes in various programming languages along with detailed specifications to develop the required software application; generates reports and make presentations for company executives in order to determine the benefit/cost of business applications; maintains the system. Master Degree in computer science or computer engineering and at least two year experience in the job offered or as a software developer or software engineer. Job is in Houston, TX. Send resume to Jeff Lee, jeffl@cobantech.com , Coban Technologies Inc.			 A STAR ALLIANCE MEMBER EVA Airways Houston Branch has immediate openings for positions. Experience related to the position is preferred but entry-level is also welcomed. Please specify position and salary expectation on resume & email to HOUTOBR@evaair.com <table><tr><th>Branch Office</th><th>Job Openings</th></tr><tr><td>Houston</td><td>Airport Operation</td></tr></table> Good communication & customer services skills, Computer proficiency, Self-motivated, Weekend /holiday/night shifts required for airport operation. Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, free/discount air tickets, and matching 401(k). EOE-M/F/D/V		Branch Office	Job Openings	Houston	Airport Operation	 信用卡公司急聘 1. 技術人員一名: 需有經驗, 流利中英文, 熟悉電腦操作。 2. 業務代表多名: 保障底薪+高獎金+高佣金。帶薪培訓 Bankcard Services now is hiring Technician . ●Sales Reps : Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus Email : nagib.nehme@ebankcardservice.com Call : 281-797-6228 Fax : 281-531-6670 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079 Math Teacher Prepare math course materials according to guidelines for middle school students; develop and implement plans for math programs; prepare lessons and use different instructional methods to teach math classes; maintain student attendance, grades, and other records; assess student learning styles and use results for instructional activities; participate in the school's staff development program. Bachelor degree in science, math, education, or related field. Job is in Houston, TX. Send resume to Director C. Constantine , 5815 Alder Drive, Houston, TX 77081, Ser-Niños, Inc.	
Branch Office	Job Openings									
Houston	Airport Operation									

傳統中醫治療(內外科)
本人擅長用傳統中醫望聞問切手段診斷病，因通過經絡按摩治療各類可疑難雜症。
對於頑固性失眠；多年的偏頭疼；對於眼疲勞引起的視力模糊、飛蚊症、近視等眼疾；對肩頸痛、腰腿痛等頑疾3次治療即可見效
聯系電話：**832-815-8604** 王醫師

美日加 Ambit 電力直銷
 德州 - 休士頓/ 糖城/ Katy...地區，
住宅用電批發特價 \$0.04 /Per kWh
 (12個月自動付款) 中英文服務。
 商業大型用電，價錢可商議，有無信用皆可
 免費轉電，售後服務好，另有免費電力計劃
 中文/英文電話：**281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

床墊世界
腰酸背疼, 輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界, 專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊
美國生產, 質量最優, 價格最平, 款式最齊, 市內免費送貨。
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油煙機。
請電: **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59, 離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

油站出售
地處交通要道,地點佳。
生意旺,售價\$25萬,
年淨利潤\$16.5萬,
18個月收回投資。
有意者請聯系:
中 **713-517-4640**
英 **832-433-3569**

吉屋(磚房)出售
一層, 4/2/2, 近華埠,
好學區, 中央空調, 裡外
全部翻新, 首款\$20,000
每月付\$1,775.
11418 Dorrance Ln.,
Meadow Place, Tx. 77477.
電: **281-891-0718**

ITC 多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城 5 分鐘, 有大停車場。
共多間辦公室出租, \$500 起
(#212-213 #215)
281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文

純美式全新高檔別墅出售
Missouri City, Sienna 旁, 純美式別墅 5000 多呎,
7 個大房, 5 個半全套衛浴, 1 個書房, 1 個大廳,
1 個早餐廳, 1 個會客廳, 木地板, 高級地磚, 可在後
院, 奧依斯特河上釣魚, 一年四季擁有枇杷, 桑果,
柿子, 桔子, 桃子, 無花果, 紅梨, 檸檬, 核桃, 石榴,
開車 3 分鐘, 可到大型公園, HEB, Kroger, Walmart
售價 76 萬。預約電話: **951-923-5970**

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

***誠意裝潢公司**
百萬保險.餐館設計.
餐館/住家.
 政府許可證.裝修.櫥櫃
 大理石安裝.整棟房子,
 廚房浴室翻新.
281-787-1283
832-566-7888

兄弟建築公司
精工裝修建造各類餐廳,診所,按摩店,
學校,辦公室等各類生意.
我們提供: 尋找鋪位,工程設計,施工許可證
申請,施工建造裝修等一條龍服務.
水,電,空調各類專業執照,百萬保險.
十年經驗, 質量三包.

Website: www.usbrothersconstruction.com
Email: us.brothers.con@gmail.com
Work Number: **832-778-0090**
Cell Phone: **832-860-1133**

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

大豪裝修公司
政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精：舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗，誠信第一，保證質量。
713-301-0201 281-879-6112 于先生
●另請有經驗裝修工人

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年
832-419-5588張 ●另請工人

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語: **346-561-2430**

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
 包括住家及商業地區,
 讓您擺脫蟑螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
 本公司提供免費的估價。
 32年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。
 電話(英文): **281-437-4329**
 (中文): **281-515-6553**

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

專業玻璃門窗
制造 ● 維修 ● 安裝
房屋玻璃門窗、紗窗、浴室玻璃門
多年經驗，質量保證。
請電：**832-287-6434**
832-923-8580

屋頂專家風災冰雹索賠專家

22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park

832-202-8432



頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道。
經驗豐富,不通不收費。
832-462-3832
832-462-4011

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
 疏通: 下水道, 廁所, 廚房,
 浴缸, 洗臉盆, 冷氣機
 洗衣機的去水道.
 修換: 水管, 水喉, 打碎機,
 浴缸, 熱水爐,
 餐館爐頭及油爐.

700



冷暖電気



Electrical & AC Service

大連冷暖氣
● 冷暖氣維修安裝
● 熱水爐維修安裝
● 電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

吉順冷暖氣公司  **Heating & Air Conditioning**
LASTS AND LASTS AND LASTS:

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.

832-860-3388 潘繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣, 冷凍系統
抽風機, 熱水器, 洗乾衣機, 爐頭等. 水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

范氏鐵工廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜 5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文)

特價	【視頻監控&KTV 音響燈光&網路】
	行業 16 年經驗·免費上門設計/安裝調試/各種維修
	高清視頻監控\$120 起(含上門安裝費) 點歌機\$399 起,多款樣式,多國家歌曲語言 全套 KTV 音響燈光系統 \$1699 起。 可視門鈴/行車錄像儀\$35 起(Amazon 同款)
	所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同 中國城店鋪&試音室,預約試聽: 832-870-5555

萬合KTV夜總會
全新開幕，衆星雲集，隱密，時尚
的社交場所，
晚上和朋友聚會好去處！
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston , TX 77063
626-804-5351

世紀驚天險案 四大影帝聯手呈現

電影《追龍2-賊王》6/7北美隆重熱映!



(本報休斯頓報導) 由甄子丹及劉德華合作演出的《追龍》在2017年同時於台灣與大陸創下票房佳績，導演關智耀與王晶今年率幕後原班人馬，再度打造亂世英雄續篇《追龍II賊王》，延續了第一集香港電影人最善長的犯罪動作題材，集合香港四大實力派的影帝梁家輝、古天樂、任達華及林家棟，聯手演出，展現大時代中梟雄的命運。電影將於6月7日在全北美上映，影迷們可在大螢幕享受觀看。

電影《追龍II》故事的原型，是根據香港回歸之前，政局動蕩，社會不安下所出現的驚天綁架案，被稱為「世紀悍匪」的張子強為首的犯罪集團，綁架香港首富的長子一案，天價贖金破金氏世界紀錄，讓全香港陷入驚惶，電影真實還原當時綁架富豪、及警方捉捕悍匪的緊張過程，讓影迷重溫當年的香港風貌。

電影中，警方派古天樂扮演的卧底，潛入梁家輝領導的犯罪集團，希望能即時掌握犯罪行動，兩人在電影中鬥智鬥勇，驚險萬分。

王晶、關智耀雙導演，電影口碑票房雙保證，《追龍2：賊王》是由WELL GO USA (北美)院線發行的犯罪動作片。導演王晶說明《追龍II：賊王》和第一集的不同之處，「第二集是發生在90年代的故事，有著90年代的節奏，整體節奏都比較快，更精采了。」並透露希望將《追龍》打造成系列電影。

本片不但有飛車槍戰追逐，還有驚險的爆破場景，以及人物性格的精細特徵，都表現出超高一流的拍攝水準，高度還原一場已計劃未發生的生死大戰，真實案件搭配，達到娛樂效果滿分，更加讓人倍感期待。

梁家輝飾演的龍志強：人物原型就是被香港人稱為「世紀賊王」的張子強。據張子強同夥劉賜勳敘述，張子強本人作案的氣勢，張子強這個人要不然不做，如果做的話，每個案子都要做到完美，同時做了那麼多案子，從來沒讓人留過一滴血。

他曾策劃綁架過香港首富李嘉誠的大兒子李澤鉅，這次綁架讓他聲名大漲，也成為他「賊王生涯」最巔峰的一刻。此後他不斷地在考慮如何跨過這座高峰，去攀登更高的一座山。不斷的慾望

膨脹，而導致張子強短暫幾年風光，最終走上人生的伏法盡頭。

古天樂飾演何天，這個角色，有著香港三大賊王葉繼歡的身影，硬朗的風格中夾帶著一絲的邪氣，雖然角色身份有些不一樣，但是有著鮮明的多元性，融入了卧底安排，對於演員來說是一場艱難的演出。

林家棟飾演博士。看過《樹大招風》的朋友們，對於這個角色肯定不陌生，有沒有同為三大賊王季正雄的影子呢？巧合的是博士與季正雄都是由新晉影帝林家棟飾演，這個真實角色（林家棟也因為出演這個角色，而得到金像獎最佳男主角）。

王晶坦言「一直有想法再拍張子強的案件，可是要怎麼樣跟以前張子強拍過的故事不一樣，有什麼看點，這個是很重要的。」據了解關智耀說到，電影



想要給大家還原一個真實的上上世紀九十年代，因此在影片細節上包括舞廳、賭廳、台球等多個場景都進行了真實還原。

關智耀本身是一位非常出色的攝影師，經過之前《追龍》跟王晶的合作，這次更加放手去嘗試安排一些，特別加強劇中的高難度鏡頭拍攝，這次《追龍2》在影像細膩度會比《追龍》更勝一籌。再來，《追龍II》在特殊動作場面上也進行了全面升級。

劇情簡介：賊王龍志強，在香港回歸前，趁香港英政府不作爲，而屢犯巨案，先後綁架富豪利家及雷家之長子，勒索超過二十億元，事主怕被報復，交贖款後都不敢報警。中國公安部極為關注，

與香港警方合力，派香港警員何天卧底潛入龍志強犯罪團伙，發現他正策劃綁架澳門富豪賀不凡，最終陸港警察合力勇擒龍志強，救出賀不凡。

網 站: <http://www.wellgousa.com/films/chasing-the-dragon-2-wild-wild-bunch>
北美6月7日 重磅上映。
休斯頓地區民衆可到 AMC Studio 30, 2949 Dunvale Rd, Houston, TX 77063。
達拉斯地區民衆可到 Cinemark Legacy, 7201 North Central Expressway, Plano, TX 75025。



休士頓台灣同鄉聯誼會馮啓豐會長（二左五）、羅秀娟副會長（一右三），駐休士頓台北經文處施建志組長（二左六）及理事們與繪畫比賽獲獎小朋友們歡聚一堂。

本報記者黃麗珊攝影

休士頓台灣同鄉聯誼會6月1日
繪畫比賽頒獎典禮溫馨舉行



休士頓台灣同鄉聯誼會羅秀娟副會長於6月1日下午2時，在僑教中心展覽室主持「繪畫比賽頒獎典禮」。

駐休士頓台北經濟文化辦事處施建志組長致詞，祝休士頓台灣同鄉聯誼會繪畫比賽頒獎典禮圓滿成功。

休士頓台灣同鄉聯誼會繪畫比賽少年組主題是「科技與我」，第一名昌心悅及其獲獎作品。各組優勝作品將至全美台聯會8月在舊金山的比賽。

休士頓台灣同鄉聯誼會繪畫比賽少年組第二名張艾霖（右二）及其獲獎作品，並接受親友們的祝褔。

休士頓台灣同鄉聯誼會繪畫比賽幼兒組主題是「我最喜歡的事」，第一名徐澤軒及其獲獎作品。

休士頓台灣同鄉聯誼會馮啓豐會長（二右二），駐休士頓台北經濟文化辦事處施建志組長，頒獎人黃以法（二左一）頒獎優勝者獎牌後合影。

休士頓台灣同鄉聯誼會馮啓豐會長致詞，繪畫比賽目的在鼓勵下一代從事繪畫創作。繪畫可以陶冶身心，也可增強審美視覺。他恭喜所有參與繪畫比賽的小朋友及熱心出席的父母。

休士頓台灣同鄉聯誼會馮啓豐會長（二右二），駐休士頓台北經文處施建志組長（二右一）與繪畫比賽幼兒組、兒童組及少年組優勝者合影。

休士頓台灣同鄉聯誼會馮啓豐會長（二左六），駐休士頓台北經文處施建志組長（二左七）、理事們及獲獎小朋友們合影。